

*La Ditta MECCANICA CREMONINI, è lieta di presentare ai nostri affezionati clienti e a tutti coloro che nel settore dell'irrigazione sono particolarmente interessati, il catalogo illustrativo della sua produzione di irrigatori a turbina, basamenti per pompe e gruppi motopompa.*

*La nostra ditta nata nell'anno 1906, ha dato inizio alla sua attività nel riparare e costruire macchine agricole, e da quella data ha sempre perseguito un interesse ai problemi di come facilitare i lavori in agricoltura.*

*Da un ventennio si è anche interessata ai problemi irrigui, cominciando a costruire alcune attrezzature per l'irrigazione.*

*Con l'avanzare degli anni, si perfeziona, si arricchisce per adeguarsi alle crescenti esigenze dell'agricoltura moderna.*

*Attraverso una lunga serie di collaudi attenti e selettivi, abbiamo potuto costruire irrigatori con funzionamento a turbina.*

*Tutti i modelli sono costruiti con materiale in alluminio e materiali speciali.*

*Alcuni modelli sono stati appositamente studiati per alte pressioni e lunghe gittate avendo la stessa meccanica e la stessa funzionalità degli altri. Le notizie operative di ciascun irrigatore sono illustrate nelle tabelle dei dati di lavoro.*

*Dati che sono stati rilevati facendo vere prove effettuate nei campi. Quindi questa presentazione non ha funzionalità pubblicitaria, ma solamente tecnica con riferimenti utili per chi voglia realizzare un impianto a pioggia funzionale.*

*Ringraziandovi, Vi confermiamo che tutte le nostre organizzazioni, produttività e commerciali, sono a Vostra completa disposizione.*

---

INDICE GENERALE DELLE SEZIONI

---

SEZIONE N. 1 - IRRIGATORI

IRRIGATORI A TURBINA DI MEDIA E ALTA PRESSIONE	
GUIDA PER L'USO DELLE TABELLE DEI DATI DI LAVORO	SEZ. 1 - PAG.
IRRIGATORE IDEAL 120	SEZ. 1 - PAG.
IRRIGATORE IDEAL 100	SEZ. 1 - PAG.
IRRIGATORE IDEAL 80	SEZ. 1 - PAG.
IRRIGATORE IDEAL 60	SEZ. 1 - PAG.
IRRIGATORI PER LA DISTRIBUZIONE DEI LIQUAMI	
IRRIGATORE IDEAL FERT. 60 - 80 - 100	SEZ. 1 - PAG.
NOTIZIE OPERATIVE IDEALFERT	SEZ. 1 - PAG.
PEZZI DI RICAMBIO IRRIGATORI	SEZ. 1 - PAG.

SEZIONE N. 2 - BASAMENTI PER POMPE CENTRIFUGHE

BASAMENTO CON ATTACCO A TRE PUNTI	SEZ. 2 - PAG.
BASAMENTO CON ATTACCO A TRE PUNTI CON CODA E VERICELLO	SEZ. 2 - PAG.

SEZIONE N. 3 - IMPIANTI DI IRRIGAZIONE MOBILE COMPOSIZIONE STANDARD	SEZ. 3 - PAG.
ACCESSORI PER IRRIGAZIONE	SEZ. 3 - PAG.

SEZIONE N. 4 - GRUPPI MOTOPOMPA

GRUPPI MOTOPOMPA DA 5/75 HP	SEZ. 4 - PAG.
GRUPPI MOTOPOMPA DA 50/400 HP	SEZ. 4 - PAG.

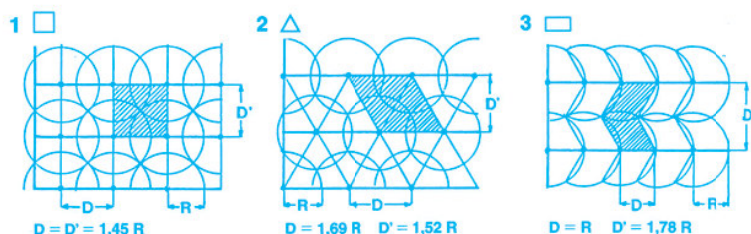
## Guida per l'uso delle tabelle dei dati di lavoro

## How to use the operational data tables

## Instructions pour l'emploi des tables avec les données de travail

## Guia para el uso de la tabla de los datos de trabajo

	Significato	Meaning	Signification	Significado
U	diametro dell'ugello principale	diameter of the main nozzle	diamètre de la buse principale	diametro de la tobera principal
H	pressione all'irrigatore	pressure at nozzle	pression de l'arroseur	presión al aspersor
Q	portata	capacity	débit	capacidad
R	gittata	jet length (radius)	portée	chorro
S	superficie irrigata	irrigated area	surface arrosée	superficie irrigada
D	distanza degli irrigatori sull'ala piovana	distance of the sprinklers on the pipeline	distance des arroseurs sur la conduite de pluie	distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia
D'	distanza tra due ali piovane contigue	distance between two contiguous pipelines	distance entre deux conduites de pluie	distancia entre dos alas de lluvia contiguas
I	intensità oraria di pioggia	rainfall per hour	pluviométrie horaire	intensidad horaria de lluvia
○	dati relativi ad un singolo irrigatore	values concerning a single irrigator	données relatives à un arroseur tout seul	datos relativos a cada aspersor
△	disposizione degli irrigatori in triangolo	triangular pattern of irrigators	arroseurs en triangle	aspersores en triangulo
□	disposizione degli irrigatori in quadrato	square pattern of irrigators	arroseurs en carré	aspersores en cuadrado
▭	disposizione degli irrigatori in rettangolo	rectangular pattern of irrigators	arroseurs en rectangle	aspersores en rectangulo



**1**  
Questa disposizione ha lo svantaggio di bagnare due volte superfici troppo grandi e di fornire una intensità di pioggia molto irregolare.

This arrangement has the disadvantage of wetting too large an area twice and supplies uneven sprinkling intensity.

Cette disposition à la désavantage de mouiller deux fois des surfaces trop grandes et de fournir une intensité d'aspersion trop irrégulière.

Esta disposición tiene la desventaja de regar dos veces superficies demasiado grandes y de proporcionar una intensidad de lluvia muy irregular.

**2**  
Questa disposizione ha il vantaggio di bagnare in modo più uniforme e con minore intensità di pioggia una superficie maggiore.

This arrangement has the advantage of more evenly wetting a larger area with a less intense sprinkling.

Cette disposition a l'avantage de mouiller une surface plus grande plus uniformément et avec une intensité d'aspersion moins importante.

Esta disposición tiene la ventaja de regar de modo más uniforme y con menor intensidad de lluvia una superficie mayor.

**3**  
Questa disposizione è molto conveniente per impianti mobili funzionanti con irrigatori di lunga e media gittata, in quanto consente di spostare gli irrigatori e le tubazioni su terreno asciutto.

This arrangement is very handy when using mobile systems with long and medium length jets since it enables you to move the irrigators and pipes on dry soil.

Cette disposition est très avantageuse pour des installations mobiles fonctionnant avec des arroseurs de longue et moyenne portée, car elle permet de déplacer les arroseurs et les tuyauteries sur terrain sec.

Esta disposición es muy conveniente para instalaciones móviles funcionantes con aspersores de largo y medio alcance, ya que permite trasladar los aspersores y las tuberías sobre terreno seco.